

CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA 8
SAN SALVARIO – CAVORETTO – BORGO PO
NIZZA MILLEFONTI – LINGOTTO - FILADELFIA

Doc. n. 133/2020

CITTA' DI TORINO
PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 8
18 NOVEMBRE 2020

Il Consiglio della Circoscrizione 8 convocato nelle prescritte forme, in 1° convocazione per la seduta del 18 NOVEMBRE 2020 ore 19.00 presenti, in videoconferenza, oltre al Presidente Davide RICCA, i Consiglieri:

AIME Luca – BERNINO Fulvio - BORELLO Rosario – D'AGOSTINO Lorenzo – D'ALESSIO Luca - DELPERO Stefano – DEMASI Andrea – FICHERA Maria – FRANCONI Vittorio – GERMANO Lucia - GIARETTO Massimo – GUGGINO Michele - LOI CARTA Alberto - LUPI Alessandro – MARRAS Oliviero – MIANO Massimiliano - MONTARULI Augusto – OMAR SHEIHK ESAHAQ Suad – PAGLIERO Giovanni – PALUMBO Antonio - PARMENTOLA Paola - PASQUALI Raffaella - PERA Dario – PETRACIN Noemi.

In totale con il Presidente n. 25 Consiglieri.

Con l'assistenza del Dottor Francesco Ardito con funzioni di Segretario

ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C.8. - PROGETTO "TEATRO A CORT-ILE - IL MENU' DELLA POESIA A CASA MIA" - CONTRIBUTO STRAORDINARIO ALL'ASSOCIAZIONE IL MENU' DELLA POESIA PER EURO 1.937,00. APPROVAZIONE.

CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari Opportunità

DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.8. - PROGETTO "TEATRO A CORT-ILE - IL MENU' DELLA POESIA A CASA MIA" - CONTRIBUTO STRAORDINARIO ALL'ASSOCIAZIONE IL MENU' DELLA POESIA PER EURO 1.937,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Davide Ricca, di concerto con la Coordinatrice della II Commissione di Lavoro permanente Paola Parmentola riferisce:

è intenzione della Circoscrizione sostenere quelle iniziative culturali che possono favorire la partecipazione alla diffusione della cultura e all'accessibilità per i cittadini, collaborando con i Teatri e le compagnie teatrali professionali e amatoriali, i circoli, le gallerie d'arte, supportando e implementando l'offerta culturale e artistica di cui sono portatori, non considerandoli certamente quali interlocutori esclusivi ma sicuramente capaci di intercettare ed interpretare le proposte progettuali e le esigenze di un vasto numero di cittadini e associazioni.

A tali intenti ben risponde la proposta dal titolo "Teatro a cort-ile - Il Menù della poesia a casa mia" pervenuta dall'Associazione Culturale Il Menù della Poesia con prot. 2746 del 31/07/2020 e successive integrazioni/rimodulazione di cui a prot. 3982 del 02/11/2020 (All. 1).

Il progetto "Teatro a cort-ile - Il Menù della poesia a casa mia" vuole animare spazi privati comuni, all'interno di cortili e palazzi del quartiere, trasformandoli in nuovi luoghi di aggregazione, recuperando la socialità delle antiche comunità all'interno delle "corti": attraverso il format teatrale interattivo IL MENÙ DELLA POESIA, si propongono 4 eventi che coniughino il Teatro, la Poesia, la Musica, la Letteratura, per avvicinare la comunità alla cultura in modo informale e realmente partecipe. Per ogni spettacolo, gli artisti propongono un MENÙ a tema, proprio come un menù culinario: anziché pietanze e bevande, però, presenterà una selezione di brani e canzoni. Tutte e tutti, possono quindi ordinare e scegliere cosa desiderano ascoltare e vedere, componendo letteralmente lo spettacolo insieme agli artisti, come in una sorta di Jukebox letterario o di Teatro Delivery. Gli spettacoli si differenziano attraverso quattro "Menù" declinati in tematiche diverse: Resistenza Possibile, Eroticasudamericana, 900 Nostro Contemporaneo, Gran Menu Il Menù della Poesia a Casa Mia.

Con il Menù "Resistenza Possibile" viene proposto per approfondire una riflessione sulla fase che tutti e tutte abbiamo vissuto, e per celebrare una resistenza culturale e sociale, con la positività e la speranza della ripartenza. Come nuovi partigiani, gli artisti conducono il pubblico tra estratti letterari e musicali di un repertorio che spazia dal Pilade di Pasolini ai racconti di Saramago e di Amy Hempel, alla favola d'amore di Herman Hesse, con i versi di Rilke, Alda Merini, Trilussa, e le atmosfere musicali delle serenate della tradizione napoletana. Il Menù

“900 Nostro Contemporaneo” propone un percorso all'interno della poesia e della musica del 900, sia italiana che internazionale, con le parole dei grandi autori e pensatori che hanno segnato i momenti fondamentali del secolo scorso: da Montale a Baudelaire, con le note del jazz americano degli anni 50 che si fondono con i versi dei cantautori italiani come Gaber o De André. Un viaggio attraverso i sapori e i pensieri che fondano il nostro tempo contemporaneo. Con il Menù “Eroticasudamericana” voce e chitarra classica conducono in viaggio nella musica ribelle latinoamericana: dal Cile di Violeta Parra e Inti Illimani passando per l'Argentina di Atahualpa Yupanqui, arrivando a Cuba e Messico toccando le tradizioni dei cantori che hanno reso celebri questi paesi. Strazianti sospiri, rivisitazioni e intermezzi poetici, in un clima sognante di intimità nostalgica ma al tempo stesso ironica e coinvolgente. Infine il Gran Menù “Il Menù della POesia a Casa Mia” presenta un repertorio ricco delle suggestioni provenienti da tutti gli altri Menù, come una sorta di Medley, presentato da un ensemble composto dalla Compagnia, per uno spettacolo pensato per la chiusura ed un auditorio più numeroso.

I materiali informativi cartacei vengono consegnati in loco una settimana prima dell'evento, per non incorrere in ulteriori sanificazioni. Viene affissa una locandina del Menù negli spazi comuni del condominio; ogni famiglia riceve un Menù cartaceo personale nella propria buca della posta, come una sorta di invito per partecipare alla festa del cortile, o una mappa per potersi orientare rispetto a ciò che vedranno e poi vivranno; ogni famiglia riceve un Menù telematico via mail, ove possibile in accordo con gli amministratori di condominio, nel rispetto della privacy.

Il progetto si rivolge alla Circoscrizione 8 del Comune di Torino, e in particolare al quartiere di San Salvario, dove sono stati individuati quattro cortili privati, grazie anche al sostegno del Bando Cortili ad Arte della Fondazione Contrada Onlus. Gli spettacoli hanno avuto luogo il 4, il 10, il 17 settembre e il 7 ottobre 2020.

Quale evento di chiusura di tutta l'iniziativa, verrà programmato entro il mese di dicembre 2020 un quinto spettacolo rivolto ai cittadini e realizzato nel rispetto di tutte le norme di distanziamento vigenti e delle direttive che saranno previste in eventuali futuri DPCM in relazione agli spettacoli dal vivo. Il preventivo di spesa, al netto delle entrate previste ammonta a euro 2.421,89.

La Giunta Circoscrizionale con l'intento di sostenere valorizzare e promuovere il più possibile la cultura diffusa e accessibile per i cittadini, in armonia con i criteri indicati dall'art. 86 dello Statuto della Città di Torino, e in conformità con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino nr. 373, ha positivamente individuato il sopra citato progetto “Teatro a cort-ile - Il Menù della poesia a casa mia”.

Pertanto, ai sensi dell'art. 8 comma 3 del succitato Regolamento, la Giunta Circoscrizionale propone al Consiglio Circoscrizionale di valutare nello specifico il carattere di straordinarietà del progetto, che trova giustificazione nel contesto di emergenza sanitaria in corso che ha causato, tra l'altro, l'impossibilità in alcune fasi e l'estrema difficoltà in altre di fruizione da parte della cittadinanza di spettacoli teatrali in modalità tradizionale.

Per tali motivi il progetto risulta di particolare rilievo e inscrivibile tra quelle iniziative a carattere straordinario e non ricorrenti previste dall'art. 3 comma 2 del Regolamento

Municipale nr. 373 delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici.

Il contributo che si intende concedere è di euro 1.937,00 al lordo di eventuali ritenute di legge, pari all'80% circa del preventivo di spesa che, al netto delle entrate, ammonta a euro 2.421,89.

Sulla base dell'istruttoria dell'Ufficio Progetti, il suddetto progetto presenta i corretti requisiti formali e sostanziali in quanto sono presenti gli elementi previsti dall'art 8 del Regolamento Municipale nr. 373 delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici; la presenza di tali requisiti è stata approvata con Disposizione Interna nr. DI 1742 del 09/11/2020.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4, volto alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto per la realizzazione di attività culturali, artistiche, socializzanti ed aggregative volte anche al recupero della socialità attraverso la valorizzazione di spazi comuni, quali quelle oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste ai sensi dell'art. 6 comma 2 D.L. 78/2010 convertito in Legge 122/10 e s.m.i., alcuna finalità di puro ritorno dell'immagine per l'ente pubblico.

Si evidenzia pertanto una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo offerte ai cittadini, nonché la positiva e costituzionalmente orientata cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente, nell'erogazione alternativa del servizio.

L'efficacia della concessione del contributo, totale o parziale, è condizionata all'effettivo svolgimento dell'attività per la quale l'ente concessionario dovrà ottemperare alla massima osservanza delle disposizioni in relazione all'emergenza pandemica.

Il succitato progetto è stato discusso nel corso della preposta Commissione di Lavoro permanente.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000;

Visto il Regolamento del Decentramento approvato dal Consiglio Comunale con Deliberazione mecc. 2015 02280/094, esecutiva dal 01/01/2016, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Visti gli articoli 55 comma 2, 61 e 86 dello Statuto della Città di Torino;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 comma 1 del T.U. delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000 sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

- di approvare il progetto presentato dall'Associazione Culturale Il Menù della Poesia che rientra nei criteri dei contributi di cui all'art. 3 comma 2 del Regolamento Municipale n. 373 di erogazione dei contributi e di altri benefici economici;
- di individuare, per la realizzazione del progetto "Teatro a cort-ile - Il menù della Poesia a casa mia", l'Associazione Culturale Il Menù della Poesia con sede in via Susa, 35 - 10138 Torino, C.F. 97829880018 P.IVA 11943140019, quale beneficiaria di un contributo di Euro 1.937,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge di cui all'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i., pari all'80% circa, del preventivo di spesa, al netto delle entrate, di Euro 2.421,89 (All. 1);
- di dichiarare che il predetto contributo è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del Consiglio Comunale del 14.09.2015, esecutiva dal 28.09.2015, in vigore dal 1 gennaio 2016.

Il suddetto contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del progetto;

- di dichiarare che trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
- di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo complessivo di Euro 1.937,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- la devoluzione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili del Bilancio 2020, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Reg. Municipale n. 373;

di dare atto che:

- è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegata al presente provvedimento all'interno del rispettivo progetto;
- è stato verificato che il beneficiario della concessione, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento D.U.P. approvata con deliberazione del

C.C. del 17 dicembre 2019 n. mecc. 2019 04870/24 esecutiva dal 31 dicembre 2019, non risulta avere pendenze amministrative nei confronti della Città;

- il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circoscrizionale (All. 2);
- è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
- il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per appello nominale, che ha dato il seguente esito:

Presenti	25
Votanti	23
Astenuti	2 (Delpero, Marras)
Contrari	2
Favorevoli	21

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

- di approvare il progetto presentato dall'Associazione Culturale Il Menù della Poesia che rientra nei criteri dei contributi di cui all'art. 3 comma 2 del Regolamento Municipale n. 373 di erogazione dei contributi e di altri benefici economici;
- di individuare, per la realizzazione del progetto "Teatro a cort-ile - Il menù della Poesia a casa mia", l'Associazione Culturale Il Menù della Poesia con sede in via Susa, 35 - 10138 Torino, C.F. 97829880018 P.IVA 11943140019, quale beneficiaria di un contributo di Euro 1.937,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge di cui all'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i., pari all'80% circa, del preventivo di spesa, al netto delle entrate, di Euro 2.421,89 (All. 1);
- di dichiarare che il predetto contributo è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del Consiglio Comunale del 14.09.2015, esecutiva dal 28.09.2015, in vigore dal 1 gennaio 2016.

Il suddetto contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute

risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del progetto;

- di dichiarare che trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
- di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo complessivo di Euro 1.937,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- la devoluzione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili del Bilancio 2020, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Reg. Municipale n. 373;

di dare atto che:

- è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegata al presente provvedimento all'interno del rispettivo progetto;
- è stato verificato che il beneficiario della concessione, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento D.U.P. approvata con deliberazione del C.C. del 17 dicembre 2019 n. mecc. 2019 04870/24 esecutiva dal 31 dicembre 2019, non risulta avere pendenze amministrative nei confronti della Città;
- il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circostrizionale (All. 2);
- è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
- il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Il Consiglio della Circostrizione 8, vista l'urgenza, con votazione palese per appello nominale, all'unanimità dei presenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.